Porównanie tłumaczeń Jakuba 2:10

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Kto bowiem całe Prawo zachowa potknie się zaś w jednym stał się wszystkiemu winny |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ktokolwiek bowiem zachowałby całe Prawo,\* a potknął się w jednym,\*\* stałby się winien wszystkiego.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Ktokolwiek bowiem całe Prawo przestrzegłby\*, potknąłby się zaś w jednym, stał się wszystkich winien. [[3]](#footnote-4)3) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Kto bowiem całe Prawo zachowa potknie się zaś w jednym stał się wszystkiemu winny |

1. 1) <x>50 27:26</x>; <x>550 3:10</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>470 5:19</x>; <x>550 5:3</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Sens: zachowałby. [↑](#footnote-ref-4)